

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 73 (2011)  
**Heft:** 6-7

**Rubrik:** ASETA ; Impressum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La rédaction : à nouveau au complet

Début mai, Dominik Senn a repris le poste laissé vacant par Gaël Monnerat auprès de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture. Affecté avant tout aux périodiques *Technique Agricole* et *Schweizer Landtechnik*, il effectuera également d'autres mandats pour l'association.



Issu d'une famille paysanne, Dominik Senn habite à Frick, une bourgade du canton d'Argovie. Après une formation d'instituteur et quelques années de pratique, il a suivi des cours de journalisme (rédaction et reportages). Rédacteur à plein temps pour un grand titre de la presse quotidienne où il a tenu la rubrique locale, il a passé ces derniers quatre ans à la rédaction d'un périodique trilingue.

Dominik Senn allie ses expériences acquises dans les domaines public, associatif et pratique à un style rédactionnel soigné. Il a pris connaissance des diverses missions de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture et a étudié de près diverses questions techniques. Cette édition publie deux articles signés de sa plume.

C'est avec plaisir que nous accueillons Dominik Senn au sein de l'ASETA et à la rédaction de *Technique Agricole*.

Willi von Atzigen, directeur

## Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants 100 % coton, bleu/rouge	Age Taille	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164
Combinaison, rouge-noir, CHF 82.– 60 % coton, 40 % polyester	CHF Quantité	38.–		43.–		48.–			
Combinaison, rouge, CHF 60.– dans la limite des stocks disponibles 75 % coton, 25 % polyester	Taille Quantité	S = 44/46	M = 48/50	L = 52 / 54	XL = 56 / 58				
Salopettes, rouge, CHF 58.– 75 % coton, 25 % polyester	Taille Quantité	44	46			56			
T-shirt, gris chiné, CHF 18.– 100 % coton	Taille Quantité	44	46	48	50	52	54	56	58

Frais d'envoi et TVA non inclus. Paiement dans les 30 jours, net.

Nom  Prénom

Adresse

NPA, lieu

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

**Le numéro 8/2011 paraîtra le  
4 août 2011**

### Les thèmes:

#### Foire forestière

Pré-annonce

#### Bois énergie

Technique pour la préparation de bûches

Agriculture : chaleur en sous-traitance

Chaussières capteurs solaires

#### Technique des champs

Préparation du sol et Technique de semis : diversité des processus, avantages et inconvénients

#### Atelier

Longévité assurée avec des lubrifiants appropriés

#### annonces:

Espace Media AG, Fachmedien Agrar, 3001 Berne, tél. 031 330 30 17, fax 031 330 30 57, inserate@agripub.ch

## Impressum

**Technique  
Agricole**

73<sup>e</sup> année

#### éditeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), Willi von Atzigen, directeur

#### Rédaction

Ueli Zweifel: red@agrartechnik.ch  
Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch

#### Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken,  
tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31  
internet: www.agrartechnik.ch

#### annonces

Espace Media SA, Agro-Publications,  
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne  
Barbara Gusset, tél. 031 330 30 17,  
fax 031 330 30 57  
inserate@agripub.ch,  
www.agripub.ch

#### Vente des annonces

Daniel Sempach, tél. 034 415 10 41  
e-mail: daniel.sempach@agripub.ch  
Andreas Schwab, tél. 031 330 37 54  
e-mail: andreas.schwab@agripub.ch

#### Tarif des annonces

Tarif valable: 2011  
Rabais de 25 % sur la combinaison  
avec *Schweizer Landtechnik*

#### Imprimerie et expédition

Stämpfli Publications SA  
Wölflistrasse 1, 3001 Berne

#### Coordination de production

Roberto Bruno

#### Paraît 11 fois par an

#### Prix de l'abonnement

Suisse: CHF 107.– par an (TVA incluse)  
Gratuit pour les membres ASETA  
Etranger: prix sur demande

**Le numéro 8/2011 paraîtra  
le 4 août 2011**

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:  
15 juillet 2011**

Nouveau!